



Welcome to ELL Family Night - 4-22-22

Bienvenidos a la Noche de Familia de ELL

Focus on High School and Beyond!



Agenda

- 5:30- 6:00- Sharing Food, getting online with school resources **(comida y conectarse en línea con recursos escolares)**
- 6:00- 6:10- Welcome, introductions **(Bienvenida y Introducciones)**
- 6:10- 6:20- Student presentation **(Presentaciones de estudiantes)**
- 6:20- 6:40- Registration for next year **(Video sobre como registrar estudiantes para el próximo año)**
- 6:40- 6:50 Free and Reduced lunch application **(aplicación para el almuerzo gratis o reducido)**
- 7:00- 7:30 College and career access after H.S. special guest Jay McTyier, Registrar and **DACA specialist for IUS. (invitado especial, registrador y especialista de DACA)**

Welcome and Introductions

Bienvenida e Introducciones

- Clarksville Community Schools
ENL Team and Others
 - Indiana University Southeast
New Neighbors Education
Center Team
-

Student Presentation

Thank you to all the ENL students in Clarksville Schools for their hard work and perseverance!

- **Traditional Folkloric Dance: Ariana Leon, Itzel Leon,**
 - **“Mi Ranchito”: Nathalia Vasquez, Rodrigo Ruiz, Winston Ruiz**
 - **Dancing Salsa: Nathalia Vasquez, Rodrigo Ruiz, Winston Ruiz**
-

Registration for next school year

Fall 2022 - Spring 2023

Video Part 1:

[https://watch.screencastify.com/v/
MdUc3YoYpoHKhVMqB0ke](https://watch.screencastify.com/v/MdUc3YoYpoHKhVMqB0ke)

Video Part

2: [https://watch.screencastify.com/v/
/sdNqEYNY4OJCHtg6ul09](https://watch.screencastify.com/v/sdNqEYNY4OJCHtg6ul09)



CONTACT
US



How to Contact the School

Cómo contactar a la Escuela

- Bilingual Interpreter/Translator:
 - Absences: Call
 - Appointments: Call

 - Talking Points App- See next slides for tutorial
Aplicación Talking Points- Ver el próximo tutorial

 - Facebook–

 - Facebook for each school **Facebook para cada escuela:**

 - **Other???**
-

Email – It is Important for Parents to Communicate and Receive Information from the School

Correo Electrónico: Es importante para comunicarse y recibir información de la escuela

- Email is used to log into most communication and technology tools at school- EL correo electrónico se utiliza para iniciar sesión en la mayoría de las herramientas de comunicación y tecnología de la escuela.
 - If you do not have an email, we can help you set one up- Si no tiene un correo electrónico, nosotros podemos ayudarlo a crear uno.
-



Campus Parent App



Finding the App

You can find the Campus Parent App in both the Google Play Store and the Apple App Store.



While most phones will have no problem using the app, these are the minimum requirements for Supported Devices:

Android - must be on an Android version 4.4 or higher.

Apple - must be on an iOS version of 9.0 or later.

Puede encontrar la aplicación de Campus Parent App en Google Play Store y Apple App Store.



Mientras la mayoría de teléfonos no tendrán un problema usando la aplicación, estos son los requisitos mínimos para los dispositivos compatibles:

Android: Debe tener una versión de Android 4.4 o superior.

Apple- Debe tener una versión de iOS de 9.0 o posterior.

Logging in to the App

The Campus Parent app provides the same tools as the browser version, with the benefit of the option to stay logged in and receive push notifications.

1. Download the app from the Google Play store or the Apple App Store.
2. Search for your district's name and state. We are Clarksville Community Schools.
3. Enter your username and password. This is the same username and password that you use to login to the Campus Parent Portal.
4. If you are using your personal cell phone, you may click Stay logged in so that you can receive push notifications from the app.
5. Click Log In.

La application Campus Parent tiene la mismas herramientas que la versión del navegador, con el beneficio de la opción de mantenerse conectado y recibir notificaciones automáticas.

1. Descarga la aplicación de Google.
2. Busque el nombre y el estado de su distrito. Somos Clarksville Community Schools.
3. Introduzca su usuario y contraseña. Es el mismo usuario y contraseña que utiliza para iniciar sesión en Campus Parent Portal.
4. Si está usando su teléfono personal, puede hacer clic en "stay logged in" o permanecer conectado para que pueda recibir notificaciones automáticas.
5. Haga clic en Iniciar Sesión.



The screenshot shows the login interface of the Campus Parent app. At the top, the status bar displays the time 1:18 and various system icons. The app header features the 'Infinite Campus' logo and the tagline 'simple || powerful'. Below the header, a red banner identifies the user as 'Campus Parent'. The main content area is titled 'Clarksville Com School Corp' and contains a login form with the following elements:

- A text input field for 'Nombre de usuario (Padres)'.
- A text input field for 'Contraseña'.
- A checkbox labeled 'Permanecer conectado' with an information icon.
- A blue button labeled 'Iniciar sesión'.
- Links for 'Olvidé la contraseña' and 'Olvidé el nombre de usuario'.
- A link for 'Ayuda'.
- A link for 'Cambiar distrito'.
- A link for '¿Nuevo Usuario?'.

At the bottom of the screen, there is a section labeled 'Anuncios'.

Account Settings Overview

Account Settings allow you to manage your Campus Parent App account. Click on the person icon in the top right corner.

Your username for Campus Parent Portal is the first item on the menu.

Settings include Notification Settings, Account Settings, Current Devices and Access Log. These will be discussed in the next section.

Language allows you to select the default language for the Campus Parent Portal.

Give Feedback allows you to provide feedback to Infinite Campus about the App. Please keep in mind that the school **does not** see the feedback. If you have feedback about the school, please contact them directly.

Log Off allows you to log out of your account.

La configuración de su cuenta le permite administrar su cuenta de la aplicación Campus Parent. Haga clic en el icono de la persona en la esquina superior derecha.

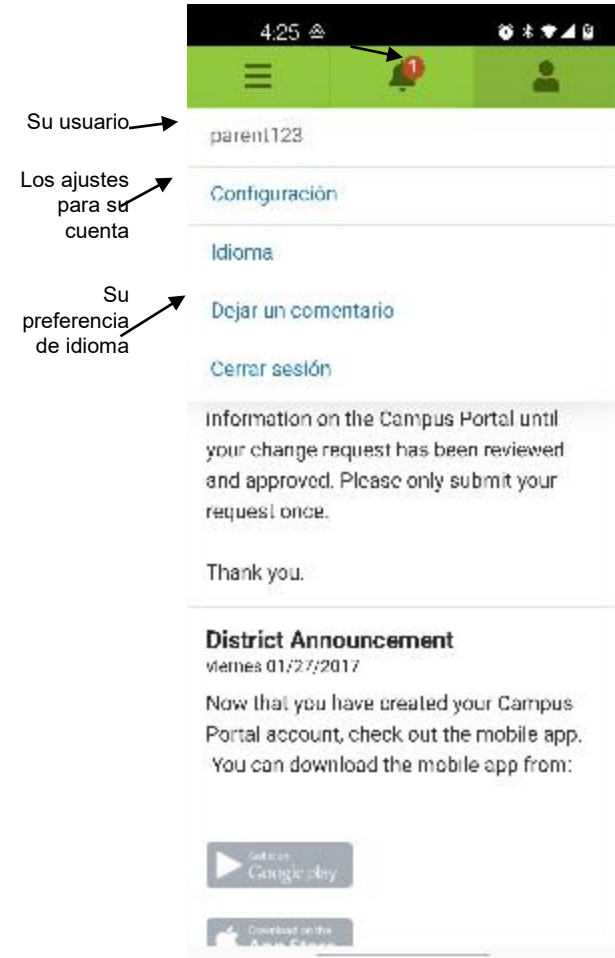
Su usuario para Campus Parent Portal es el primer elemento del menú.

Los ajustes incluyen ajustes de notificación, ajustes de cuenta, dispositivos actuales y registro de acceso. Hablaremos de esto en la siguiente sección.

Idioma le permite seleccionar el idioma para su aplicación de Campus Parent Portal.

Dar comentarios le permite enviar comentarios sobre la aplicación. Tome en cuenta que la escuela **no ve** los comentarios. Si tiene comentarios sobre la escuela, por favor comuníquese directamente con ellos.

Cerrar session le permite cerrar sesion de su cuenta.



Menu and Navigation - Registration

Clicking on More will bring up additional menu options.

Address Information shows you information about your current address. If you need to update your address, please contact the school that your student attends.

Demographics show you information about your student and any emergency contacts. If you need to update information in this section, please contact the school.

Family Information shows you information about the members of your household. If you need to update information in this section, please contact the school.

Important Dates shows you the dates of holidays and school breaks.

Lockers shows you your student's locker information. Elementary school students do not have locker information in the App, if you have questions about your elementary student's locker, please reach out to your students teacher.

Meal Benefits allows you to apply for assistance with your curricular materials fees (book, workbooks, etc.). Best practice is to complete this application on a computer. If you do not have access to a computer, you may contact your student's school to make an appointment to use their computers.

Online Registration allows you to complete the annual online registration process for your student(s). The annual registration usually opens in March.



**Special Guest: Jay McTyier, Registrar
and DACA Specialist, Indiana University
Southeast**

**Invitado Espeial: Jay MyTyier,
Registrador y especialista en DACA,
Indiana University Southeast**

Residency and Status

Residency in university context means whether you are billed in-state (resident) rate vs. out-of-state (non-resident) At IU Southeast, out-of state rate is roughly 3 x in-state (242.48 vs. 687. 79 per credit hour or \$3636.90 vs. \$10,138.52 per semester) See [Fee Calculator](#)

Residency for fee paying purposes at IU per this policy <https://policies.iu.edu/policies/usss-07-rules-determining-resident-nonresident-student-status/index.html>

Points

- Residency follows that of your parents until student is 21 years old
 - Non-citizens can be residents under these statuses: LPR (green card), A-1, A-2, A-3, E-1, E-2, E-3, G-1, G-2, G-3, G-4, H-1B, H-4, I, L-1, L-2, O-1, O-3, V-1, V-2, V-3, and DACA
-

Residencia y Estatus

Residencia en el contexto universitario significa si se le cobrará la tarifa del estado como residente o la tarifa como fuera del estado (no residente). En Indiana University Southeast, la tarifa de fuera del estado es aproximadamente 3 veces más que la tarifa del estado (residente) (242.48 vs. 687.79 por crédito o \$3636.90 vs \$10,138.52 por semestre)

Mire: [Fee Calculator](#)

Residencia para pago de tarifas de IU en esta póliza:

<https://policies.iu.edu/policies/usss-07-rules-determining-resident-nonresident-student-status/index.html>

Puntos

- Residencia sigue a la de sus padres hasta que el estudiante tenga 21 años
 - Los no ciudadanos pueden ser residentes bajo estos estatutos, LPR (tarjeta de residencia), A-2, A-3, E-1, E-2, E-3, G-1, G-2, G-3, G-4, H-1B, H-4, I, L-1, L-2, O-1, O-3, V-1, V-2, V-3, and DACA
-

DACA Ahora

- DACA (Deferred Action for Childhood Arrivals : Current status - murky
 - Proposed and Executed by former President Obama June 15, 2012
 - Former President Trump administration sought to end September 15, 2017
 - December 7, 2020: Federal court determines shutdown process deficient; restores DACA to terms in effect before September 15, 2017
 - July 16, 2021: Case of State of Texas suing US, federal court ruled DACA is illegal: creation did not comply with the Administrative Procedures Act. Stayed (suspended its own order)
 - Current DHS Secretary Mayorkas taking on notice and comment rulemaking, “to preserve and fortify DACA,” consistent with memorandum from current President Biden.

What this means: Current DACA student can renew and request travel documents. Applications for new status can be submitted, but per court order cannot be decided, pending further litigation (appeal by DHS, re-draft/re-publication by DHS Secty. Mayorkas/

DACA and IU Commitment

- DACAmented and Undocumented Resources
 - [DACA.iu.edu](https://daca.iu.edu)
 - [USCIS Webpage](#)

“We will continue and intensify IU's long-standing advocacy for expanded access to higher education for all Indiana University students living in the United States, including specifically advocating for the continuation of DACA and for the equal treatment of such students for all educational programs.”

We DON'T reveal your immigration status to anyone outside the university.

A Few Words About Applying...

- Have no fear about applying. Yes, you will reveal some information about your status, but that info is not shared
 - It's OK to not have a SSN. You can still apply. If you have taxpayer ID, you can use that.
 - When you apply, please let teacher, Dr. Albrecht, me know so we can ensure it is treated as domestic application.
 - Most likely, birth outside US will trigger out-of-state classification. Appeal to campus registrar (me) with further right of appeal to Standing Committee on Residency in Bloomington.
-



Bilingual Chromebook tutorials

Tutoriales bilingües en

Chromebook

- ★ Bilingual videos on how to / videos bilingües sobre cómo usarlo
 - Turn on your chromebook and connect to the Internet / Enciende el Chromebook y conéctate al Internet / Haz clic / Click [here](#).
 - Log in under a different person on a Chromebook / Inicia la sesión con bajo una persona diferente en el Chromebook / Haz clic / Click [here](#).
- ★ Adding Translation to Google Chrome / Añadiendo traducción a Google Chrome - Spanish only / Sólo en Español - Haz clic / Click [here](#).

¡Si, en español!



Tools for Families - Google Translate: Herramientas para familias - Google Translate:

Video Tutorial Google Translate in English:

<https://www.youtube.com/watch?v=TIG2ckcCh1Y>

Video Tutorial for Google Translate in Spanish:

https://www.youtube.com/watch?v=MNo_toYjNp

1. Translates text that you copied /Traduce el texto que copió
2. Translates a Website /Traduce un sitio web
3. Translate a document from your computer /Traduce un documento de tu computadora
4. Translates speech /Traduce discursos
5. Use the camera option in Google Translate on your phone to instantly translate text / Usar la opción de la cámara en Google Translate en su teléfono para traducir texto instantáneamente

A close-up photograph of a smartphone held in a hand. The screen displays the Google Translate interface. At the top, there is a blue banner with the text 'Cerrado todos los lunes'. Below that, the text 'CLOSED ALL THE MONDAY' is visible, which has been translated from Spanish to English. The phone's home button and navigation bar are also visible.

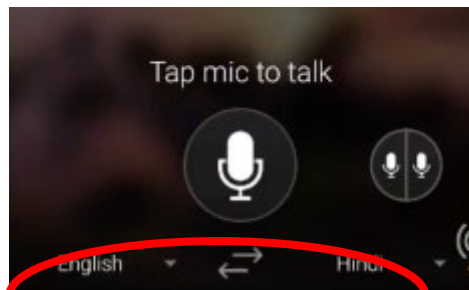
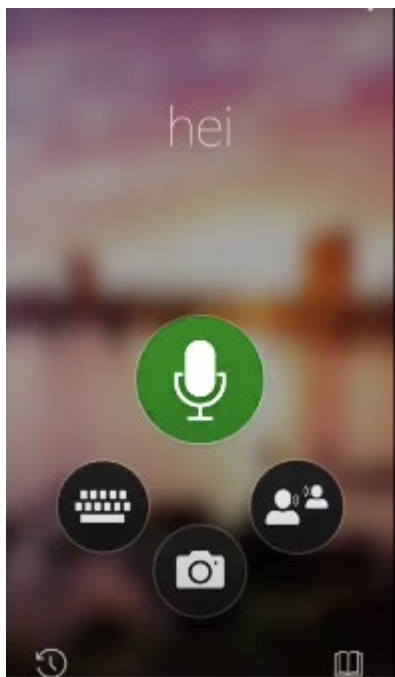
Cerrado todos los lunes

CLOSED ALL THE MONDAY

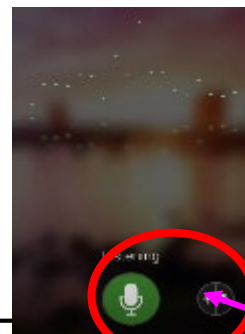


Tools for Families - Microsoft Translator: Herramientas para familias - Microsoft Translator:

You can: Speak in any language and it will translate it to any language.
Usted puede: Hablar en cualquier idioma y lo traducirá a cualquier idioma.



Choose languages here.
Elija los idiomas aquí.



When the button is green, start talking.

Quando el botón esté verde, comience a hablar.



Once you are done speaking, it shows what you said in your language of choice...

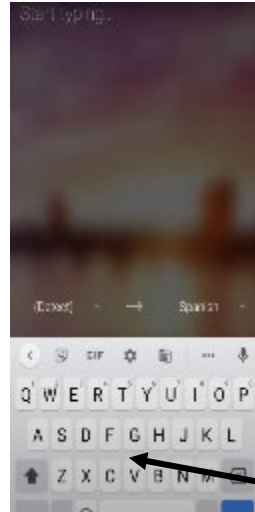
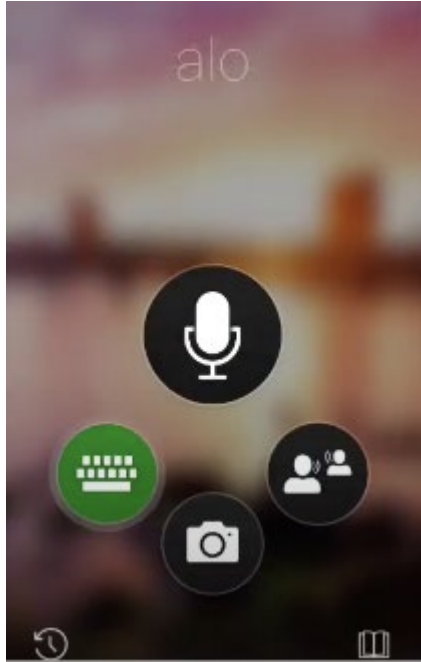
Una vez que haya terminado de hablar, muestra lo que dijo en su idioma de elección...

...and it reads it aloud, too.

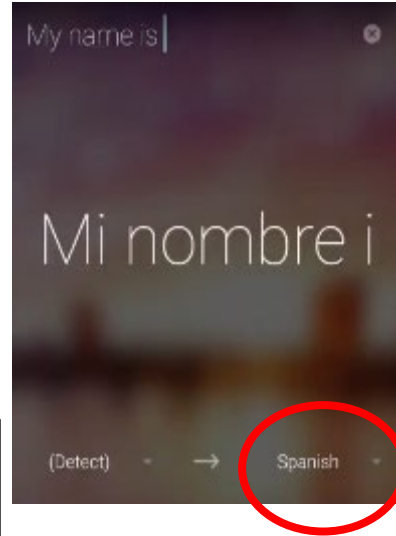
...y lo lee en voz alta, también.



You can: **Type** in any language and it will translate it to any language.
Puede: **Escribir** en cualquier idioma y lo traducirá a cualquier idioma.



Type here.
Escriba aquí.



Change to the language you want
Cambie el idioma que desee



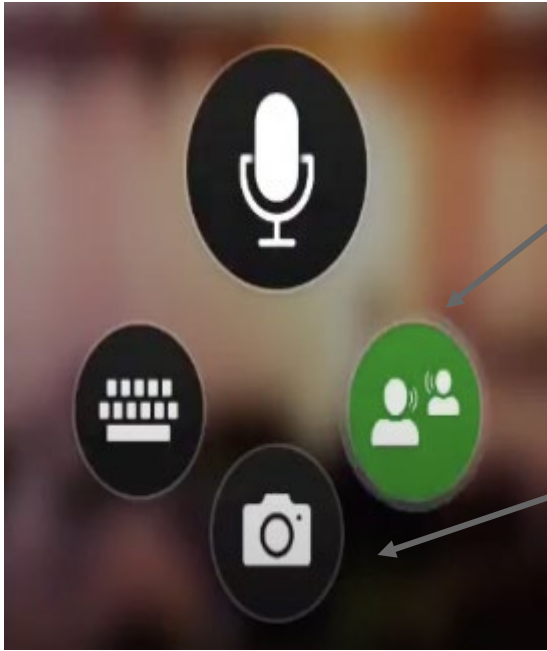
You can: Usted Puede:

Join a conversation in one language and it will translate it to another language.

Unirse a una conversación en un idioma y se traducirá a otro idioma.

Scan a document in one language and it will translate it to another language.

Escanee un documento en un idioma y lo traducirá a otro idioma.





Tools for Families - Herramientas para familias:

1. Add Closed Captioning in another language to YouTube videos /
Añade subtítulos en otro idioma a los vídeos de YouTube

<https://www.youtube.com/watch?v=0Ng7TJ1esuk>

Let's try changing the captions in this video /

<https://translate.google.com/intl/en/about/>

1. Add Google Translate to Chrome /Añade Google Translate a Chrome

English: <https://www.youtube.com/watch?v=wgzPQSvsQyU>

Español:

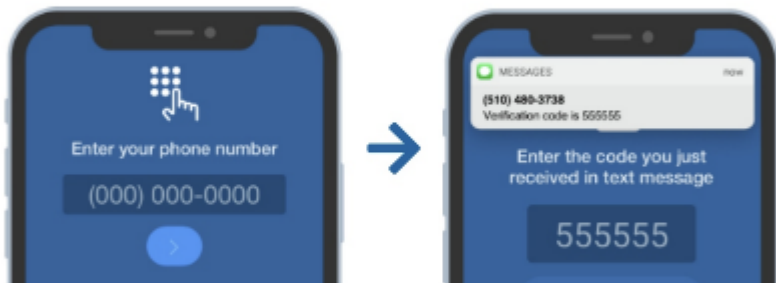
https://www.youtube.com/watch?v=b6lRqWthJ0s&feature=emb_logo

OPTIONAL: To subscribe via SMS send 544966 to (415) 745-8937

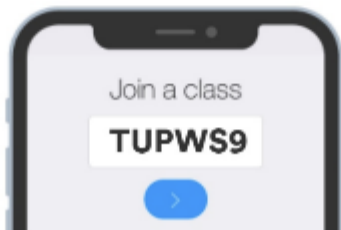
- 1 Go to the app store on your cell phone and search for TalkingPoints for Parents and install the app.



- 2 Enter your phone number in the app. You will receive a code to enter next.



- 3 Join my class by entering the code: **TUPWS9**



How to download the app
Talking Points for Parents

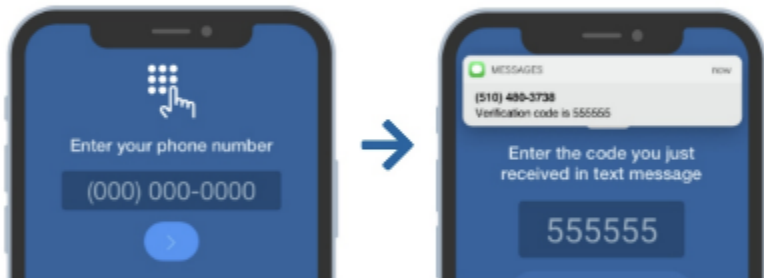
in English - it's free!

OPCIONAL: Para recibir mensajes por SMS envía 162120 al (415) 745-8937

- 1 Ve a la tienda de aplicaciones en tu celular y busca TalkingPoints for Parents e instalala.



- 2 Ingresa su número de teléfono y luego el código de verificación que recibirá.



- 3 Únete a mi clase ingresando el siguiente código:
TUPWS9



Como descargar la app

Talking Points for Parents

en español - es gratis!



Resources for Families / familias

Recursos para

English/Spanish Technology Vocabulary

Technology Vocabulary in English and Spanish Vocabulario Tecnológico en inglés y español

https://docs.google.com/document/d/1VqX2xjZdwB3OiF2tA1M69SICt8yum3o25_vLO4SfIY/edit

Example on the right. There are many more words in the link above. **Ejemplo a la derecha. Hay muchas más palabras en el enlace anterior.**

	English	Spanish
1	.com = "dot com"	punto com
2	@. = "at"	@ arroba
3	address bar	Barra de dirección
4	application/app	aplicación
5	back	volver
6	backspace	retroceso
7	battery	batería
8	battery is dead	la batería está muerta